

Basiswoordenschat Duits Grundwortschatz Deutsch

Inhoud

| | | |
|-----------|---|----|
| 1 | omgang met mensen | 1 |
| 2 | communicatie | 2 |
| 3 | wonen, milieu en omgeving, streek, stad, land, planten, dieren, klimaat, weer, dienstverlening | 3 |
| 4 | verkeer, vervoer, reizen, vakantie | 4 |
| 5 | eten, drinken | 5 |
| 6 | inkopen doen, gebruiksartikelen | 6 |
| 7 | lichaam, gezondheid en hygiëne | 7 |
| 8 | plaats, tijd, hoeveelheid, omvang | 8 |
| 9 | mensen en dingen beschrijven | 9 |
| 10 | mening, gevoel, vragen, antwoorden, discussie | 10 |

extra

| | | |
|-----------|---|----|
| 11 | de top 100: de meestgebruikte woordjes en uitdrukkingen..... | 11 |
| 12 | lijst van sterke werkwoorden | 12 |
| 13 | lijst van zwakke werkwoorden | 14 |
| 14 | overige onderdelen en belangrijke kleine woordjes | 16 |
| 15 | het verdedigen van stellingen..... | 19 |
| 16 | discussie- en debatzinnen..... | 20 |
| 17 | spreekbeurtzinnen | 20 |
| 18 | Uitspraak..... | 21 |

Gebaseerd op en ontleend aan:

Baldegger, M e.a. Kontaktschwelle Deutsch als Fremdsprache. Hrsg. Europarat – Rat für kulturelle Zusammenarbeit. Langenscheidt, 1980. De afkortingen bij de teksten verwijzen naar de corresponderende hoofdstukken waaruit een selectie gemaakt is.

Online oefenen met deze basiswoordenschat

Ga naar de website vaklokaal Duits van de Stichting Digitale School: www.duits.de
Gebruik ook www.wrts.nl. De basiswoordenschat vind je op [http:// www.gsn.wrts.nl](http://www.gsn.wrts.nl)

Paul Goossen – update: augustus 2008, aangepast C.R. 2012

1. omgang met mensen

jezelf voorstellen, kennismaken, groeten, bedanken, waarschuwen, afscheid nemen, verzoeken, wensen, waarschuwen, iets voorstellen, je verontschuldigen, persoonlijke relaties en contacten

| | | | |
|---|---|---------------------------------|---|
| heten | heißen (er hieß - er hat geheißen) | de vriend | der Freund (die Freunde) |
| de achternaam | der Familienname | de vriendin | die Freundin (die Freundinnen) |
| de voornaam | der Vorname | Kunt u mij helpen? | Können Sie mir helfen? |
| Hoe heet u? | Wie heißen Sie? | Ik wil graag ... | Ich möchte bitte ... |
| de naam | der Name | Kunt u mij een plezier doen? | Könnten Sie mir einen Gefallen tun? |
| het adres | die Adresse | Ik zou graag ... | Ich würde gern ... |
| de woonplaats | der Wohnort | Accoord! | Einverstanden! |
| Waar woon je? | Wo wohnst du? | Goedenmorgen | Guten Morgen |
| Hij woont sinds 10 jaar in Frankrijk | Er lebt seit zehn Jahren in Frankreich. | Goedemiddag / | Guten Tag / tussen de middag: Mahlzeit |
| de straat | die Straße | Goedenavond | Guten Abend |

| | | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|---|--|
| het plein | der Platz | Hallo | Hallo |
| het huisnummer | die Hausnummer | Hoi Peter | Grüß dich Peter |
| het telefoonnummer | die Telefonnummer | Tot ziens | (Auf) Wiedersehen (aan de telefoon: Auf Wiederhören) |
| | | | Tschüs! |
| Duitsland | Deutschland | Dag! | Viele Grüße an ... |
| opbellen | anrufen | Doe de groeten aan.. | Wie geht's dir / Ihnen? |
| de verjaardag | der Geburtstag | Hoe gaat het met je / u? | |
| | | Bedankt, goed | danke, gut |
| Wanneer ben je jarig? | Wann hast du Geburtstag? | | |
| Hoe oud bent u? | Wie alt sind Sie? | Graag gedaan! | Bitte! |
| de leeftijd | das Alter | alstublieft - dank u wel | bitte - danke |
| het jaar | das Jahr (die Jahre) | Pas op! | Vorsicht! |
| de maand | der Monat (die Monate) | stop! | halt! |
| jong - oud | jung - alt | Heeft u zin om...? | Haben Sie Lust ... |
| de jongere | der Jugendliche | Mag ik je uitnodigen. | Darf ich dich einladen? |
| de volwassene | der Erwachsene | Ja graag! | Ja, gerne! |
| mannelijk | männlich | Nee dank u | Nein danke. |
| vrouwelijk | weiblich | Hartelijk dank! | Vielen Dank! |
| de man | der Mann (die Männer) | Ik heb een idee. | Ich habe eine Idee. |
| de vrouw | die Frau (die Frauen) | Ik doe een voorstel | Ich mache einen Vorschlag. |
| | | | Ich würde ... |
| het kind | das Kind (die Kinder) | Ik zou ... | bitte |
| de jongen | der Junge (die Jungen) | maar natuurlijk | klar! / aber natürlich! |
| het meisje | das Mädchen (die Mädchen) | | |
| | | helemaal niet | überhaupt nicht |
| getrouwd | verheiratet | nee, liever niet | nein, lieber nicht |
| niet getrouwd | ledig, nicht verheiratet | dat is aardig, maar... | das ist nett, aber ... |
| We zijn nu vijf jaar getrouwd | Wir sind jetzt fünf Jahre verheiratet | | |
| We zijn gisteren getrouwd | Wir haben gestern geheiratet | nee, absoluut niet | nein, auf keinen Fall |
| de familie, het gezin | die Familie | het spijt me, maar Sorry! | es tut mir Leid, aber ... Entschuldigung! |
| de dochter | die Tochter (die Töchter) | | |
| | | Dat geeft niks. | Das macht nichts. |
| de zoon | der Sohn (die Söhne) | Is het mogelijk dat ... ? | Ist es möglich, dass ... |
| de oom | der Onkel (die Onkel) | Kan ik ...? | Kann ich ... ? |
| de tante | die Tante (die Tanten) | Kan dat? | Geht das? |
| de vader | der Vater | Ik heb nog één verzoek | Ich habe noch eine Bitte |
| de moeder | die Mutter | Mag ik aan je voorstellen? Dit is ...[naam persoon] | Darf ich vorstellen? Das ist ... |
| Heb je nog broers of zussen? | Hast du noch Geschwister? | Aangenaam! | Angenehm! |
| | | Gefeliciteerd! | Glückwunsch! |
| de baby | das Baby | Hartelijk gefeliciteerd met je verjaardag. | Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag. |
| de broer | der Bruder (die Brüder) | Beterschap! | Gute Besserung! |
| de zus | die Schwester (die Schwestern) | Goede reis! | Gute Reise! |
| de (groot)ouders | die (Groß)eltern | | |
| een familielid | ein Verwandter / eine Verwandte | Veel plezier! | Viel Spaß! |
| een kennis | ein Bekannter / eine Bekannte | Gecondoleerd | Mein Beileid |
| Ze is familie van.. | Sie ist verwandt mit ... | | |

2. communicatie

Als je iets niet hebt verstaan, controleren of het duidelijk over kwam, naam spellen, vreemde taal leren

| | | | |
|---------------------------|-----------------------------------|-------------------|--------------------|
| wat?! | wie bitte? | verbeteren | korrigeren |
| sorry? | bitte? | in het Duits | auf Deutsch |
| Kunt u dat even herhalen? | Können Sie das bitte wiederholen? | in het Nederlands | auf Niederländisch |
| Wat zei u nou net? | Wie war das? | in het Engels | auf Englisch |

| | | | |
|---|--|--|--|
| Kunt u wat langzamer praten? Dat ging me te snel. U praat zo snel. Dat was me niet helemaal duidelijk. Ik heb het niet begrepen. Dat klopt! Precies! juist verkeerd ogenblikje a.u.b. Mag ik u iets vragen? | Könnten Sie etwas langsamer sprechen? Das ging mir zu schnell. Sie sprechen so schnell. Das war mir nicht ganz klar. Ich habe es nicht verstanden. Das stimmt! Genau! richtig falsch Moment bitte... Darf ich Sie etwas fragen? buchstabieren Wie schreibt man das? Wie spricht man das aus? Wie sagt man das auf Deutsch? Wie heißt das Ding? verstehen (er verstand - hat verstanden) Habe ich Sie jetzt richtig verstanden? ach so! Was heißt ? Können Sie mir sagen, wie ... übersetzen die Übersetzung | Dat wilde ik uitleggen. bijvoorbeeld enzovoorts overigens dus dat was het het woord de zin het woordenboek een taal leren een vreemde taal leren begrijpen, verstaan spreken lezen schrijven mijn uitspraak vloeiend veel fouten Hoe bedoelt u dat? Ik bedoel... met andere woorden nou ja, ... Dat denk ik ook. | Das wollte ich erklären. zum Beispiel und so weiter übrigens also das war's das Wort (die Wörter) der Satz (die Sätze) das Wörterbuch eine Sprache lernen eine Fremdsprache lernen verstehen sprechen lesen schreiben meine Aussprache fließend viele Fehler Wie meinen Sie das? Ich meine ... mit anderen Worten also, ... Das glaube ich auch! |
|---|--|--|--|

3. wonen, milieu en omgeving, streek, stad, land, planten, dieren, klimaat, weer, dienstverlening

| | | | |
|-------------------|------------------------------------|-------------------|--|
| het huis | das Haus (die Häuser) | wassen | waschen (er wusch - hat gewaschen) |
| het gebouw | das Gebäude (die Gebäude) | de vuilnisemmer | der Mülleimer |
| de flat | das Hochhaus | weggooien | wegwerfen (er warf weg - hat geworfen) |
| de kamer | das Zimmer (die Zimmer) | de overnachting | die Übernachtung |
| huren | mieten (er mietete - hat gemietet) | het hotel | das Hotel |
| kopen | kaufen (er kaufte - hat gekauft) | de camping | der Campingplatz |
| thuis zijn | zu Hause sein | de tent | das Zelt |
| naar huis gaan | nach Hause fahren | reserveren | reservieren |
| de woonkamer | das Wohnzimmer | de receptie | die Rezeption |
| de slaapkamer | das Schlafzimmer | het ontbijt | das Frühstück |
| de keuken | die Küche | volpension | Vollpension |
| de douche | die Dusche | de stad | die Stadt (die Städte) |
| de badkamer | das Bad | het dorp | das Dorf (die Dörfer) |
| het toilet | die Toilette | de wijk | das Viertel |
| de deur | die Tür (die Türen) | op het platteland | auf dem Land |
| kloppen | klopfen | de woonplaats | der Ort |
| aanbellen | klingeln | het raam | das Fenster (die Fenster) |
| de deur dichtdoen | die Tür schließen | het raam opendoen | das Fenster aufmachen |
| de sleutel | der Schlüssel (die Schlüssel) | de muur | die Wand (die Wände) |
| de grond | der Boden | meubels | Möbel (= meervoud) |

| | | | |
|------------------------|----------------------------------|-----------------------|---|
| het plafond | die Decke | de tafel | der Tisch (die Tische) |
| het dak | das Dach | de stoel | der Stuhl (die Stühle) |
| de trap | die Treppe | de kast | der Schrank (die Schränke) |
| de gang | der Flur | het tapijt | der Teppich |
| de lift | der Aufzug | het bed | das Bett (die Betten) |
| de verdieping | der Stock | het kussen | das Kissen |
| op de 3e verdieping | im 3. Stock | de verwarming | die Heizung |
| de kelder | der Keller | de lamp | die Lampe (die Lampen) |
| het balkon | der Balkon | het licht aan/uitdoen | das Licht anmachen / ausmachen |
| het terras | die Terrasse | de telefoon | das Telefon |
| de tuin | der Garten | de telefoon gaat | das Telefon klingelt |
| de garage | die Garage | de koelkast | der Kühlschrank |
| koken | kochen (er kochte - hat gekocht) | schoonmaken | sauber machen (er machte sauber - hat sauber gemacht) |
| de omgeving, de streek | die Gegend | het dier | das Tier (die Tiere) |
| het bos | der Wald (die Wälder) | het weer | das Wetter |
| het meer | der See | warm - koud | heiß - kalt |
| de zee | das Meer / die See | droog - nat | trocken - nass |
| de rivier | der Fluss | de zon | die Sonne |
| het eiland | die Insel | het regent | es regnet |
| het strand | der Strand | het sneeuwt | es schneit |
| de berg | der Berg (die Berge) | het vriest | es friert |
| stijl - vlak | steil - flach | de ijzel | das Glatteis |
| de plant | die Pflanze (die Pflanzen) | het postkantoor | das Postamt |
| de boom | der Baum (die Bäume) | de brievenbus | der Briefkasten |
| de bank | die Bank | de telefooncel | die Telefonzelle, das Telefonhäuschen |
| de geldautomaat | der Geldautomat | de politie | die Polizei |
| de garage | die Werkstatt | het politiebureau | die Polizeiwache |
| Ik heb pech (onderweg) | Ich habe eine Panne | het ziekenhuis | das Krankenhaus |
| de rem | die Bremse | de brandweer | die Feuerwehr |
| het wiel | das Rad (die Räder) | het tankstation | die Tankstelle |

4. verkeer, vervoer, reizen, vakantie

| | | | |
|------------------------------|------------------------------------|--------------------|-----------------------------|
| verkeersmiddelen, weg wijzen | | | |
| de kaart | die Karte | wandelen | spazieren |
| de stadsplattegrond | der Stadtplan | fietsen | Rad fahren |
| het centrum | die Innenstadt | surfen | surfen |
| hier ergens | hier irgendwo | skiën | Ski fahren |
| Ik ben hier onbekend. | Ich bin fremd hier. | het museum | das Museum |
| Ik zoek .. | Ich suche ... | de dierentuin | der Zoo |
| laten zien | zeigen (er zeigte - hat gezeigt) | het attractiepark | der Vergnügungspark |
| rijden, varen | fahren (er fuhr - er ist gefahren) | het buitenland | das Ausland |
| afslaan | abbiegen | de toerist | der Tourist (die Touristen) |
| de hoek | die Ecke | de VVV | das Verkehrsamt |
| de bocht | die Kurve (die Kurven) | het reisbureau | das Reisebüro |
| de brug | die Brücke (die Brücken) | alles in één prijs | der Pauschalpreis |
| de volgende straat | die nächste Straße | de folder | der Prospekt (die Prospekt) |
| rechts | rechts | het paspoort | der Pass |
| bij het stoplicht | an der Ampel | de papieren | die Papiere |
| rechtdoor | geradeaus | de verzekering | die Versicherung |
| Gaat u bij de kruising | Fahren Sie über die | | |
| rechtdoor | Kreuzung | | |
| oversteken | überqueren | de reisgids | der Reiseführer |
| heen - terug | hin - zurück | de rondvaart | die Rundfahrt |
| Daar is het. | Da ist es. | de chauffeur | der Fahrer |

| | | | |
|--|--|---|--|
| Ik ben verdwaald. de verkeerde kant op rijden het verkeer de snelweg eenrichtingverkeer de afrit te voet het trottoir | Ich habe mich verirrt. in die falsche Richtung fahren der Verkehr die Autobahn die Einbahnstraße die Ausfahrt zu Fuß das Trottoir, der Bürgersteig den Bus nehmen vor - hinter in der Nähe von | instappen - uitstappen overstappen de fiets de brommer de scooter de vrachtauto de tram de bus | einsteigen - aussteigen umsteigen das Fahrrad das Moped der Roller der LKW die Straßenbahn der Bus |
| de bus nemen voor - achter in de buurt van | den Bus nehmen vor - hinter in der Nähe von | de halte de taxi naar de Poststraße a.u.b. | die Haltestelle das Taxi zur Poststraße bitte |
| de auto parkeren de parkeergarage de trein de spoorwegen het kaartje enkeltje retour met de trein rijden het station de trein stopt in Berlijn het spoor, spoor 8 de vertraging de file | das Auto, die Autos parken das Parkhaus der Zug die Bahn die Fahrkarte einfache Fahrt hin und zurück mit dem Zug fahren der Bahnhof der Zug hält in Berlin das Gleis, Gleis 8 die Verspätung der Stau | het vliegtuig het vliegveld het schip de haven informatie roken - niet roken de koffer de bagage de bagagekluis de tas de plastic tas de rugzak op vakantie gaan een reis boeken | das Flugzeug der Flughafen das Schiff der Hafen Auskunft Raucher - Nichtraucher der Koffer das Gepäck das Schließfach die Tasche die Tüte, die Plastiktüte der Rucksack in Urlaub fahren eine Reise buchen (er buchte - er hat gebucht) die Umgebung die Hochsaison Dann sind wir verreist. unterwegs die Ankunft die Abreise |
| het ongeluk de wegomleiding de reis een uitstapje doen de wandeltocht | der Unfall die Umleitung die Reise einen Ausflug machen die Wanderung | de omgeving het hoogseizoen Dan zijn we weg. onderweg de aankomst het vertrek (het op reis gaan) het vertrek (van de bus, de tram, de trein) | die Abfahrt (des Busses, der Straßenbahn, des Zuges). |
| een wandeling | der Spaziergang | | |

5. eten, drinken

| | | | |
|------------------------|------------------------------------|----------------|------------------------------|
| eten | essen (er aß - hat gegessen) | vet | fett |
| drinken | trinken (er trank - hat getrunken) | vers | frisch |
| honger | Hunger | krokant | knusprig |
| dorst | Durst | de suiker | der Zucker |
| iets proeven | etwas kosten | de melk | die Milch |
| koken | kochen (er kochte - hat gekocht) | de boter | die Butter |
| koffie zetten | Kaffee machen | de slagroom | die Sahne |
| een snack | ein Imbiss | de kaas | der Käse |
| de warme maaltijd | die warme Mahlzeit | de jam | die Marmelade |
| het ontbijt | das Frühstück | het fruit | das Obst |
| eet smakelijk! | Guten Appetit! | de aardbeien | die Erdbeeren |
| proost! | zum Wohl! | de sinaasappel | die Orange (die Orangen) |
| het voorgerecht | die Vorspeise | de appel | der Apfel (die Äpfel) |
| de soep | die Suppe | de banaan | die Banane (die Bananen) |
| Ik houd niet van soep. | Ich mag keine Suppe. | de perzik | der Pfirsich (die Pfirsiche) |
| het dessert | der Nachtisch | de ananas | die Ananas |
| gekookt | gekocht | de citroen | die Zitrone (die Zitronen) |
| gebraden | gebraten | de peer | die Birne (die Birnen) |
| gebakken | gebacken | de kers | die Kirsche (die Kirschen) |

| | | | |
|-------------------|---------------------------------|---|----------------------------|
| gegrilld | gegrillt | de chocolade | die Schokolade |
| gefrituurd | frittiert | vruchten | Früchte |
| het ei | das Ei | het ijs | das Eis |
| de vis | der Fisch | een portie | eine Portion |
| de kip | das Huhn | een stuk taart | ein Stück Kuchen |
| het kipfilet | die Hühnerbrust | een koekje | ein Keks |
| het rundvlees | das Rindfleisch | een blikje | eine Dose |
| het varkensvlees | das Schweinefleisch | een fles | eine Flasche |
| vegetarisch | vegetarisch | een glas | ein Glas (die Gläser) |
| de ham | der Schinken | dranken | Getränke |
| de worst | die Wurst | een bronwater | ein Mineralwasser |
| de sla, de salade | der Salat | limonade | Limonade |
| de groente(n) | das Gemüse | een cola | eine Cola |
| de aardappel | die Kartoffel, die Kartoffeln | het sap | der Saft |
| de spinazie | der Spinat | het sinaasappelsap | der Orangensaft |
| de kool | der Kohl | Een kop thee graag! | Eine Tasse Tee bitte! |
| de bloemkool | der Blumenkohl | de wijn | der Wein |
| de saus | die Soße | het bier | das Bier |
| de champignons | der Champignon, die Champignons | licht - donker | hell - dunkel |
| het brood | das Brot | een borrel | ein Korn |
| het broodje | das Brötchen, die Brötchen | uit eten gaan | essen gehen |
| de pasta | die Nudeln (mv) | het restaurant | das Restaurant |
| de rijst | der Reis | het café | die Kneipe |
| peper en zout | Pfeffer und Salz | de lunchroom | das Café |
| gekruid | gewürzt | een tafel reserveren | einen Tisch reservieren |
| de mosterd | der Senf | iets bestellen | etwas bestellen |
| de olie | das Öl | Het smaakt goed - slecht | Es schmeckt gut - schlecht |
| de azijn | das Essig | ober! | Herr Ober! |
| scherp | scharf | mevrouw! | Fräulein! |
| zoet - zuur | süß - sauer | Ik wil graag afrekenen. | Ich möchte bitte bezahlen. |
| bitter | bitter | (als je het wisselgeld als fooi wilt geven) | Stimmt so! |

6. inkopen doen, gebruiksartikelen

| | | | |
|-------------------|----------------------------------|-------------------------|------------------------------------|
| de winkel | der Laden | de portemonnaie | die Brieftasche / das Portemonnaie |
| de supermarkt | der Supermarkt | het horloge | Sprich: [<i>portmoonee</i>] |
| het warenhuis | das Kaufhaus | het sierad | die Uhr |
| de roltrap | die Rolltreppe | de maat | der Schmuck |
| de afdeling | die Abteilung | de katoen | die Größe |
| de speciaalzaak | das Fachgeschäft | de wol | die Baumwolle |
| de boekwinkel | die Buchhandlung | passen | die Wolle |
| de platenzaak | der Musikladen | aantrekken - uittrekken | anprobieren |
| de bakker | der Bäcker | zich omkleden | anziehen - ausziehen |
| de slager | der Metzger / der Fleischer | mooi | sich umziehen |
| de kapper | der Friseur | knap | schön |
| de markt | der Markt | lelijk | hübsch |
| de verkoper | der Verkäufer | de sigarette | hässlich |
| de verkoopster | die Verkäuferin | Heb je een vuurtje? | die Zigarette, die Zigaretten |
| boodschappen doen | einkaufen gehen | de asbak | Hast du Feuer? |
| kopen | kaufen (er kaufte - hat gekauft) | het servies | der Aschenbecher |
| inpakken | einpacken | het servet | das Geschirr |
| aan de beurt | an der Reihe | het bord | die Serviette |
| ruilen | umtauschen | het glas | der Teller |
| de garantie | die Garantie | de beker | das Glas |
| | | | der Becher |

| | | | |
|---|--|--|---|
| Waar vind ik ... ? Ik wil graag ... Hoeveel kost dit? Hoeveel is het bij elkaar? Een ijsje van 1 Euro duur - goedkoop gratis de kassa wisselen betalen de kassabon de kwitantie de ingang de uitgang de kleding | Wo finde ich ... ? Ich hätte gern ... Wie viel kostet das? Was macht das? Ein Eis zu 1 Euro teuer - billig gratis, umsonst die Kasse wechseln bezahlen der Kassenzettel die Quittung der Eingang der Ausgang die Kleider (mv) / die Kleidung (ev) die Hose das Hemd der Pullover | de vork het mes de lepel de pan de koekenpan de schotel de emmer het gereedschap de schroef het stopcontact de stekker de lamp de batterij de bril de camera het fotorolletje de CD het tijdschrift | die Gabel das Messer der Löffel der Topf die Pfanne die Schüssel der Eimer das Werkzeug die Schraube die Steckdose der Stecker die Lampe die Batterie die Brille die Kamera der Film die CD, die CDs die Zeitschrift (die Zeitschriften) die Zeitung (die Zeitungen) das Buch (die Bücher) das Poster der Kugelschreiber der Bleistift ein Blatt Papier |
| de broek het overhemd de trui | das Kleid die Jacke der Mantel das T-Shirt die Wäsche der Strumpf, die Strümpfe ein Paar Handschuhe der Schuh, die Schuhe die Mütze der Schirm die Tasche eine Tüte (die Tüten) , die Plastiktüte | de krant het boek de poster de pen het potlood een blaadje een notitieblok de postzegel een kaart sturen een cadeau de waardebon de klantenservice | ein Notizblock die Briefmarke, (~n) eine Karte schicken ein Geschenk der Gutschein der Kundendienst |
| de jurk het jack de lange jas het T-shirt het ondergoed de sok, de sokken een paar handschoenen de schoen, de schoenen de muts de paraplu de tas het plastic tasje | | | |

7. lichaam, gezondheid en hygiëne

| | | | |
|--|--|--|--|
| het lichaam het gezicht de nek de rug de buik de maag de arm de hand de vinger het been de voet het oog de neus de mond het oor de tand het hart Ik heb het koud.* Ik heb het koud / warm. zweeten moe | der Körper das Gesicht der Hals der Rücken der Bauch der Magen der Arm (die Arme) die Hand (die Hände) der Finger (die Finger) das Bein (die Beine) der Fuß (die Füße) das Auge (die Augen) die Nase der Mund das Ohr (die Ohren) der Zahn (die Zähne) das Herz Ich friere.* Mir ist kalt / warm. schwitzen müde | de verkoudheid hoesten lichamelijke klachten gewond een ontsteking bloeden bloed zich verbranden Ik heb mijn been gebroken. Ik me gesneden. vallen de operatie leven - sterben erg - niet erg beterschap! de dokter de specialist naar dokter gaan de patiënt het spreekuur | die Erkältung husten körperliche Beschwerden verletzt eine Entzündung bluten Blut sich verbrennen (er verbrannte sich - hat sich verbrannt) Ich habe mir das Bein gebrochen. Ich habe mich geschnitten. stürzen (stürzte - gestürzt) die Operation leben - sterben schlimm - nicht schlimm Gute Besserung! der Arzt (die Ärzte) der Spezialist, der Facharzt zum Arzt gehen der Patient die Sprechstunde |
|--|--|--|--|

| | | | |
|---|---|---|---|
| zenuwachtig slapen | nervös schlafen (er schlief - hat geschlafen) | de apotheek de drogist | die Apotheke die Drogerie |
| wakker worden | aufwachen (er wachte auf - ist aufgewacht) | het medicijn | das Medikament |
| naar bed gaan uitrusten | ins Bett gehen sich erholen (er erholte sich- hat sich erholt) | de pil de zalf | die Pille die Salbe |
| sterk - zwak Hoe gaat het met je? Met mij gaat het goed zwanger zich wassen | stark - schwach Wie geht's dir? Mir geht's gut schwanger sich waschen | de pleister het ziekenfonds de verzekering particulier zien | das Pflaster die Krankenkasse die Versicherung privat sehen (er sah - hat gesehen) hören (er hörte - hat gehört) fühlen (er fühlte - hat gefühlt) berühren (er berührte - hat berührt) riechen (er roch - hat gerochen) |
| zeep | Seife | horen | stehen (er stand - hat gestanden) sitzen (er saß - hat gesessen) gehen (er ging - ist gegangen) liegen (er lag - hat gelegen) sich hinlegen (er legte sich hin - hatsich hingelegt) |
| de handdoek | das Handtuch (die Handtücher) | voelen | springen (er sprang - hat gesprungen) |
| zich douchen | sich duschen | aanraken | laufen, rennen machen, tun schieben - ziehen drehen (er drehte - hat gedreht) |
| schoon - vuil | sauber - schmutzig | ruik | halten (er hielt - hat gehalten) geben (er gab - hat gegeben) tragen (er trug - hat getragen) werpen (er warf - hat geworfen) biegen (er bog - hat gebogen) nemen (er nahm - hat genommen) |
| tanden poetsen | sich die Zähne putzen | staan | |
| de tandpasta | die Zahnpasta | zitten | |
| de tandenborstel | die Zahnbürste | lopen | |
| de kam | der Kamm | liggen | |
| de schaar | die Schere | gaan liggen | |
| zich scheren | sich rasieren | springen | |
| gezond - ziek de ziekte de gezondheid Het gaat beter met hem. er goed / slecht uit zien | gesund - krank die Krankheit die Gesundheit Es geht ihm besser. gut / schlecht aussehen | rennen doen duwen - trekken draaien | |
| bleek | bleass | vasthouden | |
| Ik voel me misselijk | Mir ist schlecht | geven | |
| overgeven | erbrechen | dragen | |
| koorts | Fieber | gooien | |
| griep | Grippe | buigen | |
| | | pakken | |
| Let op: frieren – fror – gefroren -> heeft twee betekenissen: | | | |
| frieren het vriest | vriezen es friert. | Het koud hebben Ik heb het koud | frieren ich friere |

8. plaats, tijd, hoeveelheid, omvang

| | | | |
|--|---|--|--|
| er is/zijn Er is hier ook een supermarkt. Hij is er niet. hier - daar liggen - staan ergens overal | es gibt Es gibt hier auch einen Supermarkt. Er ist nicht da. hier - dort liegen - stehen irgendwo überall | de namiddag de avond de nacht de dag de week de maand het jaar | der Nachmittag der Abend (die Abende) die Nacht (die Nächte) der Tag (die Tage) die Woche (die Wochen) der Monat (die Monate) das Jahr (die Jahre) |
|--|---|--|--|

nergens
daarginds
vooraan - achteraan
binnen - buiten
naar binnen - naar buiten
boven - beneden
links - rechts
in het midden
halverwege
naast
tussen
op - onder
rondom de kerk
in het begin - aan het eind
boven het raam

onder het raam
in het noorden
ten zuiden van
het zuiden
het westen
het noorden
het oosten
thuis
naar huis
hoe ver?
in de buurt van
waar vandaan?
heen - terug
tot
vanaf
achter - voor
voor - tegen
Hoe kan ik...
van 3 t/m 8 juli
ooit
Hoe laat is het?
het is zeven uur
een kwartier
Ik kom om kwart voor zes
kwart over vijf

de ochtend
's ochtends
de middag
de middag (na de middag, vanaf ± 14.00)

nirgends, nirgendwo
da drüben
vorne - hinten
drinnen - draußen
hinein - hinaus

oben - unten
links - rechts
in der Mitte
halbwegs
neben
zwischen
auf - unter
ringsum die Kirche
am Anfang - am Ende

über dem Fenster

unter dem Fenster
im Norden
südlich von
der Süden
der Westen
der Norden
der Osten
zu Hause
nach Hause
wie weit?
in der Nähe von
woher?
hin - zurück
bis
ab
hinter - vor
für - gegen
Wie kann ich?
vom 3. bis 8. Juli
irgendwann
Wie spät ist es?
Es ist sieben Uhr
eine Viertelstunde
Ich komme um Viertel vor sechs
Viertel nach fünf

der Morgen
am Morgen
der Mittag(12.00-14.00)
der Nachmittag (na 14.00)

maandag
dinsdag
woensdag
donderdag
vrijdag

zaterdag
zondag
het weekeinde
in het weekend
met kerstmis
met pasen
met pinksteren
oud- en nieuw
de eeuw

welke datum hebben we vandaag?
Hij is pas 8.
nu - later
vandaag - morgen
gisteren - vandaag
overmorgen
vanochtend
morgenochtend
komende week
vroeger - tegenwoordig
al
nog
voordat - nadat
Toen ik binnenkwam, ..
eerst ... dan
ondertussen
als ... dan
op het moment
de helft
hoeveel?
elke
enkele
meer dan
minder dan
bijna

Ik blijf maar een week.

minimaal - maximaal
een beetje
altijd - nooit

Montag
Dienstag
Mittwoch
Donnerstag
Freitag

Samstag / Sonnabend
Sonntag
das Wochenende
am Wochenende
zu Weihnachten
zu Ostern
zu Pfingsten
Sylvester
das Jahrhundert

Welches Datum ist heute?
Er ist erst 8.
jetzt - später
heute - morgen
gestern - heute
übermorgen
heute Morgen
morgen früh
nächste Woche
früher - heute
schon
noch
bevor - nachdem
Als ich hereinkam, ...
zuerst ... dan
inzwischen
wenn ... dann
im Moment / gerade
die Hälfte
wie viel?
jeder
einige
mehr als
weniger als
fast

Ich bleibe nur eine Woche.
mindestens - höchstens
ein bisschen
immer - nie

9. mensen en dingen beschrijven

Wat is er aan de hand?
Wat is er gebeurd?
groot - klein
lang - kort
breed - smal
hoog - laag
dik - dun
nauw - ruim
leeg - vol
zwaar - licht
hard - zacht
rond - hoekig
sterk - zwak

Was ist los?
Was ist passiert?
groß - klein
lang - kurz
breit - schmal
hoch - tief
dick - dünn
eng - weit
leer - voll
schwer - leicht
hart - weich
rund - eckig
stark - schwach

droevig
dom
huilen
lachen
hopen
bang zijn voor ...
opgewonden
nervus
zich ergeren aan
prima
uitstekend
geweldig
meestal

traurig
dumm
weinen
lachen
hoffen
Angst haben vor ...
aufgeregt
nervös
sich ärgern über
prima
ausgezeichnet
toll
meistens

| | | | |
|---|--|--|--|
| droog - vochtig | trocken - feucht | handig (van dingen) dat (apparaat) is handig normaal gesproken merkwaardig bijzonder leuk hopelijk (on)belangrijk dringend persé Het belangrijkste is, dat ... | praktisch das (Gerät) ist praktisch normalerweise merkwürdig, komisch besonders schön hoffentlich (un)wichtig dringend unbedingt Das Wichtigste ist, dass ... |
| luid - zachtjes de vorm Het ziet er uit als ... warm - koud de kleur zwart - wit blauw groen | laut - leise die Form Es sieht aus wie ... warm - kalt die Farbe schwarz - weiß blau grün | iets nodig hebben (on)mogelijk de kans moeilijk ingewikkeld succes - pech tevergeefs dezelfde ... ,als | etwas brauchen (un)möglich die Chance schwer kompliziert Erfolg - Pech umsonst derselbe/dieselbe/dasselbe ..., wie ... |
| rood geel oranje bruin grijs donker - licht van plastic van hout het leer het glas het metaal normaal - vreemd modern - ouderwets spannend - saai jong - oud deels - helemaal mooi - lelijk knap (om te zien) knap (intelligent) - dom tevreden (on)vriendelijk sympathiek eerlijk spontaan levendig verliefd moedig rustig - druk handig (in iets, persoon) hij is handig (in iets) | rot geel orange braun grau dunkel - hell aus Kunststoff aus Holz das Leder das Glas das Metall normal - komisch modern - altmodisch spannend - langweilig jung - alt teils - ganz schön - hässlich hübsch klug - dumm zufrieden (un)freundlich sympathisch ehrlich spontan lebendig verliebt mutig ruhig - hektisch geschickt er ist geschickt (in+3) | Het zijn verschillende kleuren zo groot als meer - het meest minder - het minst in vergelijking tot zonder - met samen - apart behalve weliswaar ... maar niet a maar b hoezo omdat want wegens daarom zo dat bovendien waarvoor als ... dan Anders kom ik te laat | Es sind unterschiedliche Farben so groß wie mehr - am meisten weniger - am wenigsten im Vergleich zu ohne - mit zusammen - getrennt außer zwar ... aber nicht a sondern b wieso weil denn wegen deshalb so dass außerdem wofür wenn ... dann Sonst komme ich zu spät |

10. mening, gevoel, vragen, antwoorden, discussie

aangeven/vragen hoe je/iemand denkt, wat je wilt

| | | | |
|--|---|---|--|
| Hoe bedoel je dat? Hoe zie jij dat? Wat vindt u? Dat is immers niet nieuw. Dat klopt! Natuurlijk! Ik ben het helemaal met je eens Volgens mijn mening Daar heb je gelijk in! Dat is mij te makkelijk gedacht. Dat is niet waar. Dat kan natuurlijk niet. Ik weet het zeker. Ik ben ervan overtuigd, dat... kennelijk is het zo, dat ... | Wie meinst du das? Wie siehst du das? Was meinen Sie? Das ist ja nicht neu. Das stimmt! Klar! Ich bin ganz deiner Meinung. Meiner Meinung nach Da hast du Recht! Das ist mir zu einfach gedacht. Das ist nicht wahr. Das geht natürlich nicht. Ich bin mir ganz sicher. Ich bin davon überzeugt, dass... anscheinend ist es so, dass... | Zeker niet! Wat een onzin! o jewel! Je vergist je. Ja, maar... Eigenlijk wel, maar... Ik dacht, dat... liever Dat maakt mij niet uit. Wil je liever a of b? de gedachte Dat is mooi voor u. Dat is leuk! eindelijk Ik ben blij, dat | Gewiss nicht! So ein Unsinn! doch! Du irrst dich. Ja, aber ... Eigentlich schon, aber ... Ich dachte, dass... lieber Das ist mir egal. Möchtest du lieber a oder b? der Gedanke Das freut mich für Sie. Das macht Spaß! endlich Ich freue mich, dass... |
|--|---|---|--|

| | | | |
|--|--|--|--|
| Daar lijkt het wel op. Dat begrijp ik. Je kunt ervan uitgaan, dat... misschien | Es sieht so aus. Das verstehe ich. Man kann davon ausgehen, dass ... vielleicht | Jammer, dat... Ik ben teleurgesteld, dat vreselijk | Schade, dass... Ich bin enttäuscht, dass ... schrecklich! |
| Dat is niet duidelijk. in werkelijkheid Ik zou wel eens willen weten, ... zeker niet | Das ist nicht klar. in Wirklichkeit Ich wüsste mal gern, ... | Dat dacht ik al. Nou en? Dat is nu eenmaal zo. Wat doe ik dan? | Das habe ich mir schon gedacht. Na und? Das ist nun mal so. Was mache ich dann? |
| Dat hangt ervan af. Dat klopt! | bestimmt nicht Das kommt drauf an. Das stimmt! | Ik maak me zorgen, dat... Dat gaat te ver! Geloof je echt, dat ... ? | Ich mache mir Sorgen, dass ... Das geht zu weit! Glaubst du wirklich, dass ... ? fordern der Frieden die Situation |
| inderdaad Ja, natuurlijk. Ik herinner me, dat... | tatsächlich Ja, klar! Ich erinnere mich, dass ... Glaube mir Ich denke, dass... Ich finde Soweit ich weiß Ich vermute, dass Könnte sein. Ich bezweifle, ob ... Ich frage mich, ob ... Ich habe keine Ahnung Mir fällt da etwas anderes ein. Ich habe das Gefühl, dass... Ich habe den Eindruck, dass... Ich bin für / gegen die Meinung die These das Argument Welche Argumente hast du dafür? soeben Es ist schade, dass ... Es tut mir Leid, dass ... aus Versehen, ohne Absicht Das war ein Fehler. | eisen de vrede de situatie serieus de hervorming onderhandelen het probleem het compromis de oplossing beslissen bekritisieren de kritiek discussiëren het protest het proces de ontwikkeling de hulp nodig hebben de politieke partij winnen - verliezen de bevolking de mensen de burgers internationaal de Verenigde Naties | ? ? ? ernst die Reform verhandeln das Problem der Kompromiss die Lösung sich entscheiden kritisieren die Kritik diskutieren der Protest der Prozess die Entwicklung die Hilfe brauchen die politische Partei gewinnen - verlieren die Bevölkerung die Leute die Bürger international die Vereinten Nationen |
| Ik heb de indruk, dat | | | |
| Ik ben voor / tegen ... de mening de stelling het argument Welke argumenten heb je daarvoor? toendaarnet Het is jammer, dat... Het spijt me, dat... per ongeluk | | | |
| Dat was een fout. | | | |

| 11. de top 100 Duits | | | |
|--|--------------------|--------------|------------|
| De honderd belangrijkste Duitse woorden die je voor elke spreekbeurt of elk examen "van voor naar achter" moet kennen en kunnen! | | | |
| achter | hinter | maar | aber |
| achteraan | hinten | maken, doen | machen |
| afgelopen maand | letzten Monat | makkelijk | leicht |
| al | schon | meestal | meistens |
| alleen maar | nur (of: nur noch) | misschien | vielleicht |
| alleen nog | nur noch | moeilijk | schwierig |
| als | wenn | mogelijk | möglich |
| alstublieft (als je iets geeft) | bitte | morgen | morgen |
| altijd | immer | naar | zu |
| beginnen | anfangen | naast | neben |
| bijna | fast | nergens | nirgendwo |
| bijvoorbeeld | zum Beispiel | nodig hebben | brauchen |
| bijzonder | besonders | nogal | ziemlich |
| bovendien | außerdem | nooit | nie |
| daar | dort | nu | jetzt |

| | | | |
|---------------------|-------------------------|-------------------|------------------------------------|
| daarom | darum | of | oder |
| dat was het | das war es | omdat | weil |
| de taal | die Sprache | ongeveer | ungefähr |
| duren | dauern | ook | auch |
| dus | also | op maandag | am Montag |
| één (getal) | eins | ophouden, stoppen | aufhören |
| een beetje | ein bisschen | overal | überall |
| eerst | zuerst | pas | erst |
| eet smakelijk | Guten Appetit | per week | pro Woche |
| elk dag | jeden Tag | sinds | seit |
| en | und | soms | manchmal |
| enige | einige | sorry! | Entschuldigung! of: Verzeihung! |
| enkele | einige | toch al | sowieso |
| er is/zijn | es gibt | tot ziens | Auf Wiedersehen! |
| even(tjes) | mal | uit | aus |
| geen | kein | vaak | oft |
| gelukkig | zum Glück | vaker | öfter |
| geweest | gewesen | van ... tot | von ... bis |
| gisteren | gestern | vandaag | heute |
| graag | gerne | veel | viel |
| graag gedaan | gern geschehen of bitte | ver | weit |
| helaas niet | leider nicht | verkeerd | falsch |
| het spijt me | Es tut mir Leid | vertellen | erzählen |
| hoe gaat het met je | Wie geht es dir? | volgende | nächste |
| hoe vaak | wie oft | vooraan | vorne |
| hoeveel | wie viel | waar | wo |
| hoezo | wieso | waar naartoe | wohin |
| houden van | mögen | waar vandaan | woher |
| iets | etwas | waarom | warum |
| ik wil graag | ich möchte | warm | warm |
| je, men | man | wat | was |
| juist | genau, gerade | weinig | wenig |
| klaar | fertig | wie | wer |
| kort | kurz | zodat | so dass |
| koud | kalt | | |
| lang | lang(e) | | |

12. Leerlijst sterke werkwoorden

Bij de werkwoorden met a/ä en e/i(e)-wisseling is de du-vorm en de er/es/sie-vorm erbij vermeld! Ook die moet je mee leren!

| | NL | D | stam in verleden tijd | voltooid deelwoord | du | er/es/sie |
|-----------|-------------------|-------------|--------------------------|-----------------------|-------------|------------|
| 1 | aanbevelen | empfehlen | empfahl | empfohlen | empfiehlst | empfiehlt |
| | (aan)raden | raten | riet | geraten | rätst | rät |
| | bakken | backen | buk | gebacken | bäckst | bäckt |
| | bederven | verderben | verdarb | verdorben | verdirbst | verdirbt |
| 5 | bedriegen | betrügen | betrog | betrogen | | |
| | beginnen | beginnen | begann | begonnen | | |
| | beginnen | anfangen | fang an | angefangen | fängst an | fängt an |
| | beloven | versprechen | versprach | versprochen | versprichst | verspricht |
| 10 | beslissen | entscheiden | entschied | entschieden | | |
| | besluiten | beschließen | beschloss | beschlossen | | |
| | bevallen | gefallen | gefiel | gefallen | gefällst | gefällt |
| | bevelen | befehlen | befahl | befohlen | befiehlst | befiehlt |
| | bewijzen | beweisen | bewies | bewiesen | | |
| 15 | bieden | bieten | bot | geboden | | |
| | bijten | beißen | biss | gebissen | | |
| | binden | binden | band | gebunden | bindest | bindet |
| | blijven | bleiben | blieb | geblieben | | |

| | | | | | | |
|----|--------------------------------|-------------|-------------|--------------|-----------|-----------|
| | branden | brennen | brannte | gebrannt | brennst | brennt |
| 20 | breken | brechen | brach | gebrochen | brichst | bricht |
| | brengen | bringen | brachte | gebracht | | |
| | buigen | biegen | bog | gebogen | | |
| | denken | denken | dachte | gedacht | denkst | denkt |
| | doen | tun | tat | getan | | |
| 25 | doen schrikken | erschrecken | erschreckte | erschreckt | | |
| | dragen | tragen | trug | getragen | trägst | trägt |
| | dringen | dringen | drang | gedrungen | | |
| | drinken | trinken | trank | getrunken | | |
| | dwingen | zwingen | zwang | gezwungen | | |
| 30 | eten | essen | aß | gegessen | isst | isst |
| | fluit | pfeifen | pfiff | gepfiffen | | |
| | gaan | gehen | ging | gegangen | gehst | geht |
| | gebeuren | geschehen | geschah | geschehen | | geschieht |
| | gelden | gelten | galt | gegolten | giltst | gilt |
| 35 | genezen | genesen | genas | genesen | genest | genest |
| | genieten | genießen | genoss | genossen | | |
| | geven | geben | gab | gegeben | gibst | gibt |
| | gieten | gießen | goss | gegossen | | |
| | glijden | gleiten | glitt | geglitten | | |
| 40 | gooien | werfen | warf | geworfen | wirfst | wirft |
| | graven | graben | grub | gegraben | gräbst | gräbt |
| | grijpen | greifen | griff | gegriffen | | |
| | groeien | wachsen | wuchs | gewachsen | wächst | wächst |
| | hangen | hängen | hing | gehangen | | |
| 45 | heffen, tillen | heben | hob | gehoben | hebst | hebt |
| | helpen | helfen | half | geholfen | hilfst | hilft |
| | heten | heißen | hieß | geheißen | | |
| | houden/stoppen | halten | hielt | gehalten | hältst | hält |
| | instappen | einsteigen | stieg ein | eingestiegen | | |
| 50 | kennen | kennen | kannte | gekannt | | |
| | klinken | klingen | klang | geklungen | | |
| | knijpen | kneifen | kniff | gekniffen | | |
| | komen | kommen | kam | gekommen | | |
| | t koud hebben / vriezen | frieren | fror | gefroren | | |
| 55 | kruipen | kriechen | kroch | gekrochen | | |
| | krijgen | bekommen | bekam | bekommen | | |
| | laden | laden | lud | geladen | lädst | lädt |
| | laten | lassen | ließ | gelassen | lässt | lässt |
| | lenen | leihen | lieh | geliehen | | |
| 60 | lezen | lesen | las | gelesen | liest | liest |
| | liegen | lügen | log | gelogen | | |
| | liggen | liegen | lag | gelegen | | |
| | lijden | leiden | litt | gelitten | | |
| | lijken | gleichen | glich | geglichen | | |
| 65 | lopen | laufen | lief | gelaufen | läufst | läuft |
| | lukken | gelingen | gelang | gelungen | | |
| | meten | messen | maß | gemessen | misst | misst |
| | mijden | meiden | mied | gemieden | | |
| | nemen | nehmen | nahm | genommen | nimmst | Nimmt |
| 70 | noemen | nennen | nannte | genannt | nennst | nennt |
| | ontmoeten | treffen | traf | getroffen | triffst | trifft |
| | ontvangen | empfangen | empfang | empfangen | empfängst | empfängt |
| | opbellen | anrufen | rief an | angerufen | | |
| | ophangen | hängen | hängte | gehängt | | |
| 75 | optillen | heben | hob | gehoben | hebst | hebt |
| | overstappen | umsteigen | stieg um | umgestiegen | | |
| | raden | raten | riet | geraten | rätst | rät |
| | rijden | fahren | fuhr | gefahren | fährst | fährt |
| | roepen | rufen | rief | gerufen | | |
| 80 | ruiken | riechen | roch | gerochen | | |

| | | | | | | |
|------------|------------------------|----------------|----------------|-------------------|-------------|------------|
| | scheppen | schaffen | schuf | geschaffen | schaffst | schafft |
| | scheiden | scheiden | schied | geschieden | | |
| | scheuren | reißen | riss | gerissen | | |
| | schieten | schießen | schoss | geschossen | | |
| 85 | schijnen | scheinen | schien | geschienen | | |
| | schreeuwen | schreien | schrie | geschrien | | |
| | schrijven | schreiben | schrieb | geschrieben | | |
| | schrikken | erschrecken | erschrak | erschrocken | erschrickst | erschrickt |
| | schuiven | schieben | schob | geschoben | | |
| 90 | slaan | schlagen | schlug | Geschlagen | schlägst | schlägt |
| | slapen | schlafen | schlieft | geschlafen | schlängst | schläft |
| | slijpen | schleifen | schliff | geschliffen | | |
| | sluipen | schleichen | schlich | geschlichen | | |
| | sluiten | schließen | schloss | geschlossen | | |
| 95 | smijten | schmeißen | schmiss | geschmissen | | |
| | snijden | schneiden | schnitt | geschnitten | | |
| | solliciteren | sich bewerben | bewarb sich | hat sich beworben | bewirbst | bewirbt |
| | spreken | sprechen | sprach | gesprochen | sprichst | spricht |
| | springen | springen | sprang | gesprungen | | |
| 100 | staan | stehen | stand | gestanden | stehst | steht |
| | steken | stechen | stach | gestochen | stichst | sticht |
| | stelen | stehlen | stahl | gestohlen | stiehlst | stiehlst |
| | sterven | sterben | starb | gestorben | stirbst | stirbt |
| | stijgen | steigen | stieg | gestiegen | | |
| 105 | stoppen | (an)halten | hielt (an) | (an)gehalten | hältst (an) | hält (an) |
| | stoten/duwen | stoßen | stieß | gestoßen | stößt | stößt |
| | strijden | streiten | stritt | gestritten | | |
| | stromen | fließen | floss | geflossen | | |
| | trappen/stappen | treten | trat | getreten | trittst | tritt |
| 110 | treffen | treffen | traf | getroffen | triffst | trifft |
| | trekken | ziehen | zog | gezogen | | |
| | tv-kijken | fernsehen | sah fern | ferngesehen | siehst fern | sieht fern |
| | uitnodigen | einladen | lud ein | eingeladen | lädst ein | lädt ein |
| | uitzenden | senden | sendete | gesendet | sendest | sendet |
| 115 | vallen | fallen | fiel | gefallen | fällst | fällt |
| | vangen | fangen | fang | gefangen | fängst | fängt |
| | verdwijnen | verschwinden | verschwand | verschwunden | | |
| | vergelijken | vergleichen | verglich | verglichen | | |
| | vergeten | vergessen | vergaß | vergessen | vergisst | vergisst |
| 120 | vergeven | vergeben | vergab | vergeben | vergibst | vergibt |
| | verhuizen | umziehen | zog um | umgezogen | | |
| | verliezen | verlieren | verlor | verloren | | |
| | vertrekken | abfahren | fuhr ab | abgefahren | fährst ab | fährt ab |
| | verzenden | senden | sandte | gesandt | sendest | sendet |
| 125 | verzoeken | bitten | bat | gebeten | | |
| | vinden | finden | fand | gefunden | | |
| | vliegen | fliegen | flog | geflogen | | |
| | vluchten | fliehen | floh | geflohen | | |
| | wassen | waschen | wusch | gewaschen | wäschst | wäscht |
| 130 | wegen | wiegen | wog | gewogen | | |
| | zich wenden | sich wenden an | wandte sich an | hat sich gewandt | wendest | wendet |
| | wijken | weichen | wich | gewichen | | |
| | wijzen | Weisen | wies | gewiesen | | |
| | winnen | gewinnen | gewann | gewonnen | | |
| 135 | worstelen | ringen | rang | gerungen | | |
| | wrijven | reiben | rieb | gerieben | | |
| | zien | sehen | sah | gesehen | siehst | sieht |
| | zingen | singen | sang | gesungen | | |
| | zinken | sinken | sank | gesunken | | |
| 140 | zitten | sitzen | saß | gesessen | | |
| | zwemmen | schwimmen | schwamm | geschwommen | | |

| | | | | | |
|--|----------------|-----------|---------|-------------|--|
| | zwijgen | schweigen | schwieg | geschwiegen | |
|--|----------------|-----------|---------|-------------|--|

13. Leerlijst zwakke werkwoorden

| | NL | D | | NL | D |
|----|-----------------------------|--------------------|------------|---------------------------------|----------------------|
| 1 | aanbellen/rinkelen | klingeln | 65 | controleren | kontrollieren |
| | antwoorden | antworten | | danken | danken +3 |
| | bedanken | sich bedanken | | dansen | tanzen |
| | bedoelen | meinen | | dicht doen | zumachen |
| 5 | beleven | erleben | 70 | doen | machen |
| | betalen | bezahlen | | doorgaan | weitermachen |
| | betekenen | bedeuten | | douchen | duschen |
| | blijken | sich herausstellen | | draaien | drehen |
| | boodschappen doen | einkaufen | | drukken | drücken |
| 15 | bouwen | bauen | 75 | duren | dauern |
| | condoleren | kondolieren+3 | | durven | sich trauen |
| | feliciteren | Gratulieren +3 | | ademen | atmen |
| | fotograferen | fotografieren | | proeven | kosten |
| | gaan liggen | sich hinlegen | | regenen | regnen |
| 20 | gaan zitten | sich setzen | 80 | reizen | reisen |
| | gebeuren | passieren | | remmen | bremsen |
| | geloven | glauben +3 | | schoonmaken | sauber machen |
| | halen | holen | | smaken | schmecken |
| | herhalen | wiederholen | | spelen | spielen |
| 25 | hopen | hoffen | 85 | spellen | buchstabieren |
| | horen | hören | | storen | stören |
| | horen bij | gehören zu | | studeren | studieren |
| | houden van | lieben | | sturen | schicken |
| | huilen | weinen | | tegenkomen | begegnen +3 |
| 30 | huren | mieten | 90 | telefoneren | telefonieren |
| | kennismaken | kennenlernen | | tellen | zählen |
| | kloppen (op deur) | klopfen | | toestaan | erlauben |
| | kloppen (juist zijn) | stimmen | | trouwen met | heiraten |
| | koken | kochen | | twijfelen aan | zweifeln an +3 |
| 35 | kopen | kaufen | 95 | uitdoen (licht) | ausmachen |
| | kosten | kosten +4 | | uitleggen | erklären |
| | lachen | lachen | | uitrusten | sich ausruhen |
| | laten weten | Bescheid sagen +3 | | verbeteren | verbessern |
| | laten zien | zeigen | | verdienen | verdienen |
| 40 | leggen | legen | 100 | verklaren | erklären |
| | leren | lernen | | verkopen | verkaufen |
| | leven | leben | | verliefd worden op | sich verlieben in +4 |
| | luisteren | zuhören +3 | | vertalen | übersetzen |
| | maken | machen | | vertellen | erzählen |
| 45 | melden | melden | 105 | vertrouwen | vertrauen +3 |
| | merken | merken | | volgen | folgen +3 |
| | missen (niet hebben) | vermissen | | wachten | warten |
| | missen (niet halen) | verpassen | | wekken | wekken |
| | missen, ontbreken | fehlen | | wennen aan | sich gewöhnen an +4 |
| 50 | neerleggen | hinlegen | 110 | werken | arbeiten |
| | nodig hebben | brauchen | | wisselen | wechselfn |
| | onthouden | sich merken | | wonen | wohnen |
| | opendoen | aufmachen | | zeggen | sagen |
| | ophouden | auffhören | | zich bewegen | sich rühren |
| 55 | oplossen (probleem) | lösen | 115 | zich haasten | sich beeilen |
| | opletten | aufpassen | | zich herinneren aan | sich erinnern an +4 |
| | oversteken | überqueren | | zich vergissen | sich irren |
| | praten | reden | | zich verheugen | sich freuen |
| | proberen | versuchen | | zoeken | suchen |
| 60 | vragen | fragen +4 | 120 | zijn van, toebehoren aan | gehören +3 |

14. Overige onderdelen en belangrijke kleine woordjes

1 wanneer

| | | |
|---|------|--|
| wanneer → op welk tijdstip (ook in de indirecte vraag) | wann | Wann kommt er? Ich weiß nicht, wann er kommt. |
| wanneer → indien = als | wenn | Ich komme, wenn ich Zeit habe |
| Wanneer → toen (staat altijd met een verleden tijd) | als | Als ich noch klein war, wohnte ich in Deutschland |

2 of

| | | |
|----------------------------|----------------------|--|
| of → bij keuze uit meer | oder | Kommst du heute oder morgen? |
| of → voegwoord | ob | Ich weiß nicht, ob er kommt. |
| of ... of bij een afweging | entweder ... oder | Jedes Jahr fahren wir entweder nach Frankreich, oder nach Italien, (oder vielleicht in die Schweiz). |

3 dan

| | | |
|---|------|---|
| dan -> in de betekenis van 'daarna, in dat geval' (vaak kun je vragen: "wann") (kan soms een klemtoon hebben) | dann | Erst lese ich noch eine halbe Stunde und dann mache ich das Licht aus. |
| dan -> in de betekenis van 'dan toch' (altijd zonder klemtoon) | denn | Was ist denn los? |

4 Omdat / want

| | | |
|----------------------|-------------------|---|
| omdat | weil | Ich gehe nicht ins Bett, weil ich noch nicht müde bin. |
| daarom, om die reden | deshalb, darum | Ich muss morgen arbeiten und deshalb komme ich nicht. |
| want | denn | Ich gehe nicht ins Bett, denn ich bin noch nicht müde. |

5 maar

| | | |
|--------------------------------------|---------|---|
| maar (in tegendeel) | sondern | Dieses Buch ist nicht billig, sondern teuer. |
| maar (beperkend, géén tegenstelling) | aber | Dieser Wein ist billig, aber gut. |
| maar (in de betekenis van 'slechts') | nur | Dieser Wein kostet nur Euro. |

6 als / wie

| | | |
|--------------------------------|-----|---|
| als → (lijkend op) | wie | Sie sieht aus wie ein Clown |
| als → (in de hoedanigheid van) | als | Als Mensch ist er okay, aber als Lehrer ... |

7 das / dass

| | | |
|---|------|--|
| dat → kann alleen als voegwoord (koppelt twee zinnen aan elkaar) | dass | Ich glaube, dass sie böse auf mich ist. |
| in alle andere gevallen (lidwoord, betr. voornaamwoord, aanwijzend voornaamwoord) | das | |

8 vor / für

| | | |
|---|-----|---|
| voor → (in plaats- of tijdsbepalingen) | vor | Er steht vor der Tür. Vor drei Jahren war er in der Schweiz. |
| voor (ten behoeve van, je mag het hebben) | für | Das ist für dich. |

9 am / auf

| | | |
|--------------------------------|-----|--|
| op / in → in (tijdsbepalingen) | an | Er kam an einem Montag im Mai. Ich komme am Wochenende. |
| op → (in plaatsbepalingen) | auf | Er steht auf der Leiter. |

10 anders / sonst

| | | |
|--|--------|---|
| anders (in de betekenis van 'anders voorkomend') | anders | Er sieht heute ganz anders aus, als gestern |
| anders (in de betekenis van 'zo niet / in de andere gevallen') | sonst | Sonst ist er immer pünktlich. Komm lieber sofort, sonst bist du zu spät! |

11 Hoe vertaal je het Duitse woordje 'wie'?

| | | |
|--|-----|--|
| hoe | wie | Wie geht es dir? |
| als (in een vergelijking met een eigenschap) | wie | Er ist genauso gut wie ich. |
| zoals | wie | Wie ich schon sagte, kommt euer Lehrer heute nicht. |
| zoals, als (lijkend op) | wie | Er sieht aus wie ein Landstreicher. (landloper) |

12 Hoe vertaal je het Duitse woordje 'als'?

| | | |
|--|-----|--|
| dan → (in een vergelijking met een vergrotende trap) | als | Er ist kleiner als ich. |
| als → (in de hoedanigheid van) | als | Ich habe dort als Kellner gearbeitet |
| toen → (staat altijd met een verleden tijd) | als | Als ich gestern bei dir war, hast du mir nichts gesagt. |

13 Hoe vertaal je het Nederlandse woordje 'naar'?

| | | |
|--|------|---|
| naar → hoofdregel, altijd bij personen | zu | Ich komme morgen zu dir, übermorgen fahre ich zu meiner Tante |
| naar → bij aardrijkskundige namen zonder lidwoord | nach | Ich fahre während der Sommerferien nach Griechenland. |
| naar huis | nach | nach Hause |
| naar → bij een richting | nach | nach Süden, nach oben, |
| naar → bij een aardrijkskundige naam mèt lidwoord | in | ich fahre in die Schweiz |
| naar veelbezochte gelegenheden | in | Wir gehen ins Kino, ins Theater, in die Disko |
| naar water / de waterkant | an | Am Wochenende fahren wir ans Meer / an den Strand |

14 Hoe vertaal je het Nederlandse woordje 'bij'?

| | | |
|------------------------------------|-----|--|
| bij (bij stilstand, zich bevinden) | bei | Ich bin bei meiner Tante |
| bij (bij een beweging → 'naar') | zu | Ich setze mich gleich zu dir. = ik kom zo dadelijk bij je zitten |

15 Belangrijke, veel voorkomende kleine woordjes

| | | |
|----------------------------|------------------------|---|
| anders | sonst | Beeile dich, sonst gehe ich alleine! |
| hoewel | obwohl | Ich gehe, obwohl ich keine Zeit habe. |
| zoals gebruikelijk | wie üblich | Er ist wieder nicht da, wie üblich! |
| zonder meer | ohne weiteres | Du kannst ohne weiteres mitkommen. |
| pas | erst | Das Kind ist erst sieben. |
| wel(iswaar) | zwar | Es ist zwar schwierig, aber nicht unmöglich. |
| beslist | bestimmt | Du musst bestimmt mitmachen. |
| bovendien | außerdem | Außerdem habe ich keine Zeit. |
| hoe...des te | je...desto | Je reicher man ist, desto mehr man haben will. |
| volstrekt | völlig | Dieser Junge ist völlig übergeschnappt. |
| immers | ja | Das ist ja unmöglich! |
| op de een of andere manier | irgendwie | Irgendwie wusste ich es schon. |
| ergens | irgendwo | Er hat es irgendwo versteckt. |
| al | schon | Sie war schon da. |
| ooit | irgendwann | Irgendwann treffen wir uns wieder! |
| soms | manchmal | Manchmal habe ich Heimweh. |
| helemaal niet | gar nicht | Das habe ich gar nicht gesagt! |
| helemaal geen | gar kein .. | Ich hatte gar keine Lust. |
| helemaal (wel) | ganz | Ich war ganz alleine. |
| als volgt | wie folgt | Das geht wie folgt. |
| onlangs | neulich | Neulich war er noch bei uns. |
| helaas | leider | Leider hatte ich keine Zeit. |
| zodat | so dass | Er bezahlte, so dass er das Gerät mitnehmen konnte. |
| zo spoedig mogelijk | so bald wie möglich | Wir kommen so bald wie möglich. |
| niet alleen, maar ook | nicht nur sondern auch | Sie ist nicht nur schön, sondern auch nett. |
| ergens anders | irgendwoanders | Er wohnt jetzt irgendwoanders |
| voor(dat) | bevor | Bevor ich es vergesse, schreibe ich es auf. |
| binnenkort | demnächst | Ich reise demnächst ab. |

15 . Het verdedigen van een stelling - Eine These verteidigen

Dit is een werkblad bij een online oefening met deze zinnen op de site vaklokaal Duits van digischool.
Klik om extra te oefenen op www.duits.de > spreken, om online te oefenen.

| | |
|--|---|
| de stelling | die These |
| Dat is een belangrijke / moeilijke vraag | Das ist eine wichtige/schwierige Frage... |

| | |
|-------------------------------------|---|
| Ik heb daar al vaker over nagedacht | Ich habe mir schon mal öfter überlegt... |
| Ik heb daar al vaker over nagedacht | Ich habe mir schon öfter Gedanken darüber gemacht ... |
| Ik heb daar al vaker over nagedacht | Ich habe schon oft darüber nachgedacht ... |
| Vaak heerst de mening, dat .. | Es herrscht schon die Meinung, dass... |
| Vaak zegt men dat ... | Oft sagt man, dass... |

| beweren | behaupen |
|--|--|
| nou, ik vind / denk dat | Also, ich finde/ glaube, dass... |
| nou ik vind | Also, ich meine... |
| ik ben daarvoor / ertegen, dat | Ich bin der Meinung, dass... |
| ik ben ervoor / ertegen | Ich bin dafür/dagegen, dass... |
| ik ben ervoor / ertegen | Ich bin pro/ contra ... |
| ik pleit ervoor dat ... | Ich plädiere dafür, dass... |
| volgens mij | Meiner Meinung nach... |
| ik bedoel iets anders | Ich meine etwas Anderes |
| ik vraag me af, of ... | Ich frage mich, ob... |
| dat zal wel, maar ... | Das mag sein, aber... |
| en toch denk ik niet, dat | Und trotzdem glaube ich nicht, dass... |
| ik ben het niet met deze stelling eens | Ich bin mit dieser These (nicht) einverstanden, weil |

| beargumenteren | begründen |
|-------------------------------------|---|
| enerzijds ... anderzijds | Einerseits...andererseits |
| dat is voor mij hetzelfde | Das ist für mich dasselbe |
| ten eerste ten tweede | Erstens..zweitens |
| tenslotte wil ik zeggen, dat | Zum Schluss möchte ich sagen, dass... |
| dat wil zeggen, dat | Das heisst, dass... |
| ik ben er niet helemaal zeker van | Da bin ich mir ganz sicher... |
| en als conclusie zou ik zeggen, dat | Und als Schlussfolgerung würde ich sagen, dass... |

Onderdelen van een beargumenteerde mening (over de stelling)

- I. Inleiding (algemene informatie; een feit; een gebeurtenis; een gezegde enz.)
- II. Standpunt PRO/CONTRA
- III. Argumentatie (ten eerste...ten tweede, ten slotte)
- IV. Conclusie
- V. Afsluiting

16. Discussie & debat zinnen - Sätze zur Diskussion und zur Debatte

Dit is een werkblad bij een online oefening met deze zinnen op de site vaklokaal Duits van digischool.
Klik om extra te oefenen op www.duits.de > spreken, om online te oefenen.

| Je wilt begrijpen wat de ander zegt | Du wilt verstaan, wat der Andere zegt |
|--|---|
| wat zei je? | wie bitte? |
| wat zei je nou net? | Wie war das noch mal? |
| Kun je dat nog eens zeggen? | noch einmal bitte |
| sorry, dat ging me even te snel | Entschuldigung, das ging mir zu schnell. |
| kun je dat ene nog even herhalen? | Kannst du das eine noch mal wiederholen? |
| hoe bedoel je dat? | Wie meinst du das? |
| als ik het goed begrijp, vind jij dat... | Wenn ich es richtig verstehe, findest du, dass... |

| Je bent het ermee eens / oneens | Du bist damit einverstanden / nicht einverstanden |
|--|--|
| ja, dat is waar | Ja, das ist wahr |
| dat denk ik ook wel, maar... | Das glaube ich auch schon, aber ... |
| mee eens! | einverstanden! |
| daar zijn we het over eens | Da sind wir uns einig. |

| | |
|------------------------------|--------------------------------|
| Ja, dat klopt | Ja, das stimmt. |
| als dat zo is, heb je gelijk | Wenn das stimmt, hast du Recht |
| volgens mij vergis je je | Ich glaube, da du irrst dich. |

| je eigen mening verwoorden / overtuigen | die eigene Meinung in Worte fassen / Überzeugen |
|--|--|
| nou, ik vind dat... | also ich finde / glaube, dass... |
| ik bedoel | ich meine |
| volgens mij | meiner Meinung nach |
| aan de ene kant aan de andere kant, | einerseits ... andererseits |
| ten eerste ... ten tweede | erstens ... zweitens |
| dat is voor mij hetzelfde | Das ist für mich dasselbe |
| dat maakt mij niet uit | Das ist mir gleich |
| dat wil zeggen, dat ... | Das heißt, dass... |
| dat weet ik heel zeker | Da bin ich mir ganz sicher. |
| ik bedoel iets anders... | Ich meine etwas anderes. |
| dat kan ik niet uitleggen | Das kann ich nicht erklären |
| Ik kan niet op het juiste woord komen | Ich finde das richtige Wort nicht. |
| Dat is te lastig / ingewikkeld | Das ist zu kompliziert |
| dat is toch duidelijk? | Das ist doch klar? |
| ik vraag mij af, of... | Ich frage mich, ob ... |
| zou jij | würdest du ... |
| natuurlijk, maar... | natürlich, aber ... |
| dat kan wel zo zijn, maar ... | das mag sein, aber .. |
| en toch denk ik niet, dat... | und trotzdem glaube ich nicht, dass ... |
| beweren | behaupten |
| beargumenteren | begründen |

| vragen naar de mening van een ander | Nach der Meinung des Anderen fragen |
|--|--|
| wat vind jij | Was meinst / findest du? |
| wat vind jij ervan? | Was meinst du dazu? |
| ben je het daarmee eens? | Bist du damit einverstanden? |
| ik zou wel eens willen weten, of ... | Ich wüsste mal gerne, ob ... |
| begrijp je wat ik bedoel? | verstehst du, was ich meine? |

| ingaan op wat een ander zegt | Auf den Anderen eingehen / reagieren |
|---|---|
| wat je in het begin zei over ... | Was du am Anfang gesagt hast, über ... |
| nee, ik bedoel wat je daarvoor / daarna zei, over | Nein, ich meine was du vorhin / danach gesagt hast, über .. |
| je zei net dat ... | Du sagtest gerade, dass ... |
| ik wil nog even terugkomen op ... | Ich möchte noch mal auf ... zurück kommen |
| nog even over ... | noch mal kurz zu ... |
| oh, ik snap het | ach so |
| dat vind ik ook | das finde ich auch |
| ja en nee | jein (ja und nein) |
| ja, precies | ja, genau |
| dat is duidelijk | das is klar |

| je gesprekspartner 'aanvallen' | Den Gesprächspartner „angreifen“ |
|---------------------------------------|---|
| maar hoe kom je daar bij? | Aber wie kommst du denn darauf? |
| dus jij gelooft echt dat... | Du glaubst also wirklich, dass... |
| maar je zei net nog, dat... | Aber soeben sagtest du noch, dass... |
| maar wat is je argument daarvoor? | Aber was ist dein Argument dafür? |
| maar nu spreek je je toch tegen | Jetzt widersprichst du dir aber |
| ben je er nu voor of tegen? | Bist du jetzt dafür oder dagegen? |
| maar daar hoor ik je niet over! | Aber dazu sagst du nichts! |

| | |
|--|---|
| dat is makkelijk gezegd | Das ist leicht gesagt |
| OK, maar daar hebben we het nu niet over | Mag sein, das ist hier aber nicht das Thema |
| dat wil nog niet zeggen, dat ... | Das heißt noch nicht, dass... |

| | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| aan het woord willen blijven | Am Wort bleiben wollen |
| wacht, ik ben nog niet klaar | Moment, ich bin noch nicht fertig. |
| mag ik even uitspreken? | Darf ich bitte ausreden? |

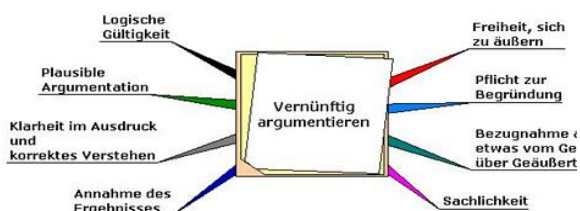
| | |
|----------------|-------------------------------|
| overige | Am Wort bleiben wollen |
| sorry | (es) tut mir Leid |
| geen Probleem | kein Problem |
| geeft niets | (das/es) macht nichts |
| bij voorbeeld | zum Beispiel |
| dus | also |

17. Een spreekbeurt houden - Ein Referat halten

Dit is een werkblad bij een online oefening met deze zinnen op de site vaklokaal Duits van digischool.
Klik om extra te oefenen op www.duits.de > spreken, om online te oefenen.

| | |
|---|---|
| Het begin van je spreekbeurt | Der Anfang des Referats, des Vortrags |
| Mijn presentatie spreekbeurt gaat over.... | Mein Referat / Mein Vortrag handelt von |
| Ik heb als onderwerp voor mijn presentatie ... gekozen | Ich habe als Thema für mein Referat ... gewählt |
| Het onderwerp vond ik interessant omdat... | Das Thema fand ich interessant, weil ... |
| Kunnen jullie mij goed verstaan? | Könnt ihr mich gut verstehen? |
| Ik wil jullie / u iets vertellen over | Ich möchte euch / Ihnen etwas über erzählen |
| Ik zal het ook hebben over | Ich werde auch ... ansprechen |
| Ik heb mij beperkt tot ... | Ich habe mich auf ... beschränkt |
| Als jullie vragen hebben, stel ze dan gerust tussendoor | Wenn ihr Fragen habt, dann stellt sie ruhig zwischendurch |
| Als u vragen heb, stel ze gerust tussendoor | Wenn Sie Fragen haben, dann stellen Sie sie ruhig zwischendurch |
| Ogenblikje, dat zal ik op het bord schrijven | Augenblick, das schreibe ich an die Tafel |

| | |
|--|---------------------------------------|
| Informatie indelen / tijdens je spreekbeurt | Aufbau des Referats |
| Om te beginnen wil ik iets vertellen over | Zuerst möchte ich etwas erzählen über |
| Daarna zal ik ... laten zien | Dann werde ich ... zeigen |
| Tot slot zal ik | Zum Schluss werde ich ... |
| Wil je dit even doorgeven? | Kannst du das bitte weiterreichen? |
| Dat was het | Das war's |
| Bedankt voor jullie aandacht | Vielen Dank für eure Aufmerksamkeit |
| Hebben jullie nog vragen? | Habt ihr noch Fragen? |



(nach: M. Kienpointner 1996)

©teachSam



18. Uitspraakoefeningen

Het overzicht op deze bladzijden vind je ook op digischool. Zie voor uitspraakoefeningen behorende bij deze pagina op [www. Duits.de/vaklokaal/oefenen/spreken/geluiden/buchstabieren](http://www.Duits.de/vaklokaal/oefenen/spreken/geluiden/buchstabieren)

Klanken:

| letter | uitspreken als | naam van de letter als je een woord in het Duits spelt | voorbeeld |
|--------|------------------------|--|--------------------------|
| c | ts | tsee | C&A |
| g | g [zoals in Eng. Girl] | gee | gerne! |
| j | [net als NL] | jot | Jahr |
| q | kf | koeh | Aquarium |
| u | oe | oe | Mutter |
| v | zachte f | fau | Vater |
| y | u | uupsielon | typisch |
| z | ts | tset | Herz |

Bijzondere letters en hun uitspraak

Tip: De *Umlaut* komt alleen voor op de a, u, au en o. Dat kun je onthouden met het woordje **auto**

| letter | uitspreken als | naam van de letter als je een woord in het Duits spelt | voorbeeld |
|--------|--|--|-----------------------------|
| ä | ee [zoals in heen] of e [zoals in schep] | a-Umlaut | Mädchen er lässt |
| ß | s | estsèt | weiß |
| ü | u | oe-Umlaut | gemütlich |
| ö | eu | o-Umlaut | böse |
| eu | oi | - | heute |
| äu | oi | - | Kräuter |
| ei | ai | - | ein Ei |
| sch | ch, [zoals in chocolade] | - | Tischtennis |

Als je op deze dingen let, klinkt je uitspraak al meteen een stuk beter!

- De **s** voor een klinker spreek je in het Duits echt boterzacht uit. voorbeeld: [die See](#) [in het Nederlands hoor je dan: die zzzeeee]
- De **s** voor een **p** of een **t** spreek je uit als ch [zoals in het Nederlandse chocolade] voorbeeld: "[Sport](#)", "[Stock](#)"
- In het Duits spreek je **alle -n-en aan het eind van woorden** duidelijk uit. Nederlands slikken die juist vaak in. *voorbeeld:* Wij zeggen vaak eigenlijk: "Ik ga morge nog eve boodschappe doen". Een Duitser zegt in het Duits niet "Ich gehe einkaufe" maar "[Ich gehe einkaufn](#)". Dus de groet "Guten Morgen" niet uitspreken als "Gute morge" maar als "[Gutn morgn](#)"
- **Als je telkens vergeet of je een u/ü nu als oe of als uu moet uitspreken** hier een ezelsbruggetje: *de Duitse u* heeft geen Umlaut, "er staan niets boven" dus blijft je stem laag. voorbeeld: "die Kuh" [uitspreken als: die koeh] maar de Duitse ü heeft wel iets erboven, de Umlaut staat er immers boven dus moet je met je stem ook een beetje naar boven
- **De Duitse -l** is dezelfde -l als de Franse: een zogenaamde "dunne -l", niet gaan lallen dus. voorbeeld: "[ein tolles Erlebnis](#)" voorbeeld: denk aan de -l in het Frans woord "malheur"

Uitspraak klinkers: Overzicht

Je kunt onderstaande woorden beluisteren en naspreken:

Klik aan > [Uitspraakoefening A](#)

| | | |
|---|-----|---|
| Korte en lange "a" | 1. | Bekannt, machen, das, Stand |
| Korte en lange "i" | 2. | Mal, Wagen, Draht, klar |
| Korte en lange "o" | 3. | Ist, bitte, Mittel, im |
| Korte en lange "u" | 4. | Stier, vier, probier, wir |
| → spreek uit als [oe] | 5. | Lotte, Olpe, Oskar, morgen |
| Korte en lange "e" en "ä" | 6. | Rot, Stoß, loben, Rom |
| | 7. | Mutter, Stunde, durch, rund, Butter |
| | 8. | Stuhl, Krug, uralt, pur, Tuch |
| | 9. | Bellen, Äcker, stärker, retten, Bälle |
| | 10. | Läden, Während, Träger, klären Stehlen, kleben, Erde, ehrlich |
| Korte en lange "ö" | 11. | Töchter, Können, östlich, geöffnet |
| | 12. | Nöte, trösten, böse, hören |
| Korte en lange "ü", en "y" | 13. | Hymne, Hypnose, Symbol |
| → y heeft dezelfde uitspraak als de "ü" | 14. | Gürtel, Gründe, würgen, Wünsche Lyrik, Analyse, anonym, typisch Üben, Flügel, Bücher, Frühe |
| De tweeklank "ei" | 15. | Reise, Ei, reiben, fein |
| De tweeklanken "eu" en "äu" | 16. | Euch, Kräuter, Europa, Häuser, Leute, Scheune |
| De tweeklank "au" | 17. | Auf, Schaum, Auto, Aufgabe |
| De "ie" op het eind van een woord met klemtoon op de "ie" | | |
| → spreek je uit als lange [i:] | 18. | Sympathie, Apathie, Hysterie, Chemie, Garantie Kopie, Democratie, Energie, irgendwie, Biologie |
| De "ie" op het eind van een woord Klemtoon ligt niet op de "ie" | | |
| → spreek je uit als [ie-je] | 19. | Linie, Aktie, Studie, Lilie, Geranie, Serie, Folie, Arterie, Kastanie, Familie, Petersilie, Komödie, Prämie, Kalorie |

Gemengde oefening

Je kunt onderstaande woorden beluisteren en naspreken - Klik aan: [Uitspraakoefening B](#)

- 1 : ab, Wahn, immer, Krieg, Olga, Tor, Wurf, tun, Äpfel, wählen, öffnen, Söhne, müssen, üben, Eile, feucht, Taub, Sympathie, Linie, Papyrus
- 2: Fall, Aachen, Licht, Liebe, ob, Ton, dunkel, Schule, fällt, Gläser, Können, tödlich, drücken, Frühe, weinen, Läufer, Haut, Apathie, Studie, anonym
- 3: machen, Frage, ich, Lied, doch, Wohl, muss, Natur, mächtig, klären, östlich, Höhe, Glück, Bücher, mein, Heu, Raub, Hysterie, Aktie, systematisch
- 4: danken, aber, Kinn, blieben, Volk, Boden, jung, Mut, härten, mähen, öffnen, Österreich, Gürtel, Blüte, allein, Bräu, Klaue, Anomalie, Geranie, Nymphoman
- 5: Akt, haben, Tisch, Bier, folgen, Brot, Lust, Ruder, Hände, schämen, können, Löhne, Fülle, üben, greifen, Freund, Baum, Garantie, Familie, Dynamo
- 6: arm, Wagen, innen, Tier, Ort, rot, Wurm, Bube, Anfänger, wählen, östlich, größer, Würde, üben, leiten, Eule, Auge, Energie, Petersilie, Märtyrer
- 7: warten, Asien, Hirn, dir, Onkel, oder, Wund, gut, älter, Räder, Stöcke, hören, drücken, blühen, Leib, läuten, Auto, irgendwie, Alufolie, Xylophon
- 8: paffen, tragen, wissen, blieben, Otto, schon, Bruch, Juli, Stände, klären, Töchter, böse, Brücke, Mühe, Anteil, Beule, kauen, Biographie, Charakterstudie, Pyromane
- 9: Stall, Abend, Schiff, dienen, Gott, Bogen, hundert, Uhr, Fälle, schämen, Größe, Röhre, bücken, Flügel, Reim, Leute, Maul, Symmetrie, Geldprämie, Typographie
- 10: fassen, Aal, Lippe, Ire, Bock, Not, Futter, Ufer, Lärm, Väter, Öl, Gewöhnung, Glück, Bücher, fein, träumen, Raum, Filmindustrie, Kastanie, Pyramide

Uitspraak Medeklinkers

g / k / qu / chs

- “g” aan het begin of in het midden v. een woord [g/k] 1. Giebel, Gabel, Gummi, Lage, zum Glück, glauben, Wege, sagen, legen, an die große Glocke hängen
- “g” aan het einde van een woord [k] 2. Tag, Weg, Sieg, er sagt, du sagst, der Teig, Berg, Zug
- “qu” [kw] 3. Qual, Quaste, Quadrat, quer, Quirl, quaken, queschen, Quote, Quark, quicklebendig, Quantum

Kombinatie van “g” “k” “qu”

Gast – Kasten – Quaste, ganz – Kante - Quantum
Garten – Karten – Quartal, Gaul – Kaulquappe (kikkervisje)

„chs“ spreek je uit als [ks]

4. Ochs, Fuchs, Dachs, Luchs, Lachs, wuchs, Wachs, Achse, sechs, wächst, Büchse, Achsel, wachsen, Gewächs, Eidechse, wechseln, Weichsel, Wachstum, gewachsen

f, ph, v → [f]

5. Fehlen, viel, füllen, Vogel, vielfach, Faust, verbieten, Vernunft, vielleicht, Viertel, Larve, Würfel, Fleiß
Philosophie, Frankfurt, Hannover, festen Fuß fassen

w [v] en v [f]

6. Wanne - fanden, während - Fähre, bravo – brav, wühlen – fühlen, fester Wille, viele Wünsche

pf → [pf]

7. Pferd, Pfirsich, Pfarrer, Pfeffer, Pfote, Pflanze, Pflaster
Kampf, Strumpf, Gipfel, schöpfen.

K / P / T [k^h], [p^h], [t^h]

8. Kurve – Gurt, komm – Gert,
Test – Party, Tee – Platz

ch - ich-Laut / ch – ach-Laut → Hoe kun je de “ich-Laut” oefenen?

Deze “ich-Laut” lijkt nog het meest op een stemhebbende “J”. De vindt hem bij voorbeeld in Verkleinwoorden zoals: handje, landje, wandje, randje, rondje, hondje.

Spreek deze woorden hardop uit en isoleer de klank die hierboven is vet gedrukt. Dit is’ m!

- Ich-Laut (ch na i, e, ä, ö, ü, eu, äu) versus j 9. ich, Licht, Schicht, Sicht, feucht, leicht, sicher, Richtung
bisschen, schließlich, Härchen, Märchen, Bücher, Eiche, sprechen, euch, ja, Jade, Juni, Juli, Junge, Jahr, Jäger, Jubel, Jugend, Jugendlicher, Jahr, Boje
- Ach-Laut (ch na a, u, au) 10. tauchen, Rauch, lachen, Sache, Tuch, suchen
- ch - ich-Laut / ch – ach-Laut 11. Lacht – nicht, nach – nächst, doch – Pech, Loch – Löcher, Tuch – Tücher, auch – euch, Rauch – räuchern, manche - solche

L

als je de “L” maakt, door het puntje van je tong tegen het gehemelte aan te zetten krijg je een ronde volle “l”. De Duitse “l” is niet zo vol. met volgende oefening kun je de “Duitse” aanzet van de “l”, die achter de snijtanden wordt aangezet oefenen:

Stap 1: vorm een lange ie: ini, idi, ili,

Stap 2: vorm een lange ee: ene, ede, ele,

Stap 3: vorm woorden met korte klinkers: illi, elle, öllö, ällä, üllü

- oefen nu de **woorden met een “l”** 12. Lehrer, lecker, lieb, Lied, Lageplan, Lehnsessel, Schlaf, schlagen, blank, Linienblatt, blau, Löffelstiel, Lied, Lehm, Lärm, Lästig, leugnen, leichtlebig, schrill, Fell, voll, eilig, langweilig, Eule, faul, Wolle, Kleid, lang anhaltender Beifall, mit Lust und Liebe

S / ß / sch / z

Stemloze “s, ß, ss” [ss]

13. müssen, los, Fass, Gefäß, Blumenstrauß, Essig, fleißig, Kasse, Nuss, Nüsse, vergessen, Kissen

stemhebbende „s“ [zz]

14. sagen, suchen, sicher, die Sache, Sabine, Susanne
Besen, blasen, Süden, Seife, Insel, folgsam, Süßer
Rosenduft, Sehnsucht

kombinatie [s] + [z]

15. Riese – Risse, Besen - besser, Hase - Hass
weise - weiße, Rose – Rösser

kombinatie [s] + [z] in één woord de „z“ [ts]

16. Aussehen, aussagen, Aussicht, lossagen, lossegeln,
17. Zugabe!, zusehen, zuletzt, reizend, Fratze, Schatz

[ts] –klank in de woorden eindigend op –tion → oefen de elementen van de klankverbinding eerst los!

- Aktion oefen [ak] [tsi:] [jo:n] → [akts] [jo:n] → [aktsjo:n]
- Information [informa] [tsi :] [jo:n] → [informats] [jo:n] → [informatsjo:n]
- Konditionalsatz [kondi] [tsi:] [jo:na:lsats] → [kondits] [jo:na:lsats] → [konditsjo:na:lsats]
- Lektion [lek] [tsi:] [jo:n] → [lekts] [jo:n] → [lektsjo:n]

- | | |
|--|---|
| <p>sch [ʃ]</p> <p>Sp [ʃ p] aan het begin v.e. woord</p> <p>Sp [sp] midden in e. woord</p> <p>st [ʃ t] aan het begin v.e. woord</p> <p>st [st] midden in.e. woord gecombineerde sis-klanken</p> | <p>18. Lektion, Expedition, Formation, Adoption, Station, Addition, Funktion, Reaktion, Position, Projektion, Produktion, Integration, Inflation, Konzentration, Direktion, Emigration, Motivation, Dekoration, Fraktion, Transplantation, Rotation, Manipulation, Nation, Demonstration, Operation, Koalition, Evolution</p> <p>19. Schule, Schoß, Asche, Lutscher, Tasche, Schüler, schmal, Schlag, Schluck, Schmutz, Schwips, spielen, Spatz, Spitze, Stunde, Sprache, Spritze, Spaziergang, spotten, Sprüche, sprechen</p> <p>20a. räuspern, Wespe, knusprig, raspeln, suspekt, lispeln, Stunde, Stange, Stil, Blumenstiel, Stahl, Storch, Strafe, Strumpf, Staat, Strolch, über Stock und Stein</p> <p>20b. Aufstand, stocksteif, anständig, stocksteif, Anstoß</p> <p>21a. Sternstunde, erstaunen, verstimmen, die Vorstellung</p> <p>21b. Meister, Ostern, gestern, Husten, denkst du?, Fenster</p> <p>22. Aussage – aussiedeln, Aussicht – aussehen</p> <p>23. Eiszeit – Eisschnelllauf, Eiszapfen – Eissturmvogel, Ausschnitt – ausschließen, ausschmieren – Ausschlag, Aussprache – aussterben, Ausspruch – aussteigen, Fischzug – Fleischscheibe, Selbstdisziplin – Selbstschutz, Fischzucht – Froschschenkel, Bisschen – Schatzschein, Küsschen – Schutzscheibe, selbsttätig – selbstschließend</p> |
|--|---|

Zinsmelodie

Een lettergreep die eindigt met **r** verbind je in het Duits **nooit** met de beginklinker van een daarop volgende lettergreep.

23. sich erinnern → sich er / innern, verordnen → ver / ordnen, die Veränderung → Ver / änderung, erobern → er / obern, verachten, sich ereignen, verunsichert, Vorahnung, das Ereignis, Übereifer, Unteritalien, überall, voreinander, der Verein,

Vorurteil

Een lettergreep die eindigt op een klinker en die verbonden is met een lettergreep beginnend met een klinker mag je eveneens niet met elkaar verbinden

24. beenden → be / enden, beachten → be / achten, gehnt → ge / ahnt., die Beurteilung → die Be / urteilung, beinhalten, beurteilen, geäußert, sich beeilen, Sofaecke, beerdigen, beantworten, soeben, Dreieck, geübt, ebenso oft, beurteilen, die Bearbeitung, beordnen, reell, Treueeid

Gemengde oefening

1. Giebel, Wege, Qual, Kasten, wachsen, Fehlen, viel, Philosophie, Pferd, Wanne, bravo, Pferd, Kampf, ich, bisschen, tauchen, Löcher, Lehrer, schrill, müssen, sagen, Aussehen, Zugabe, Lektion, Schule, spielen, räuspern, Stunde, Meister, Eisschnelllauf, beenden, Erinnerung
2. Garten, Tage, Quelle, Kirsche, Luchs, Falle, wie viel, Physik, Pfarrer, wieso, Klavier, Pfanne, stumpf, sicher, lachen, Aufstand, die Rose – ein Röschen, lustig, Falle, siegen, Folie, folgsam, zuletzt, Integration, Schallplatte, speichern, Aspekt, stahlhart, ausschmieren, geangelt, verehrt
3. Gast, Welle, Quark, Kiefer, Lachs, Fisch, Verband, Phrase, Pfeffer, Waage, Advent, Pfeiler, Christstollen, Eiche, Sache, Laster, Ellenbogen, Schule, fassen, Fischzucht, zittern, Inflation, Spange, räuspern, Stuhl, Schal, selbstschließend, Linie, Zettel, Produktion, Beerdigung, verändern
4. Gummibaum, Wasserwelle, Quirl, Käfer, Büchse, Flasche, querfeldein, Vogelnest, Pullover, Viereck, Weg, Pfadfinder, lustig, Reichtum, die Tasse - das Tässchen, Rache, Lüge, Quaste, ganz, das Alter, die Lichtkugel, selbstverständlich, zerschmettern, beachten, Konzentration, Veranlagung
5. Gehege, Quelle, Küste, Gewächshaus, Fingerhut, das Phantom, Pfirsich, Wiese, Volkswagen, Serviette, Küsschen, die Lippe, die Falle, der Richter, die Achterbahn, Schatzsuche, zart, Motivation, der Spaten, die Haspel, die Stille, Ästhetik, der Hase – das Häschen, beantworten, wiedererkennen